



摘要: 商务英语课程设计和教学本身的目标在于增强语言学习者的自主学习能力,从而保证其英语语言能力在非教学环境下的持续正态增长。本文通过分析自主调研能力在商务英语教学中的作用,探索发展自主调研能力的途径。

关键词: 商务英语; 自主; 调研能力

中图分类号: G64 **文献标识码:** A **文章编号:** 1006-1894 (2006) 05-0046-05

一、自主调研能力在商务英语教学中的作用

由于商务英语所涉及信息资源的海量性和学科的综合性,传统的教学内容和模式已无

励尚存在一些现实的困难,除了上述的原因外,主要还有:在证券市场发展的初级阶段,投资银行的粗放式经营能够获得一定的垄断利润,很难体现和评价人力资本的价值;投资银行业务的成功需要团队协作,在分配方面的平均化倾向实难避免。从长远来看,我国投资银行对员工的激励机制必然随着证券市场的发展、竞争的加剧、外资的进入而逐步趋于合理和完善。

综上所述,尽管我国投资银行制度的初始结构创建于市场经济建设的初期,且我国投资银行业的发展历程也不过是十余年的时间,但由于环境的变化以及制度本身所存在的缺陷,我国投资银行制度也不断面临着变革的需求。而且我国投资银行制度变迁具有显著的特征和制度变迁路径依赖。所以,无论是进行我国投资银行的制度设计,还是研究我国投资银行风险控制等问题,都必须考虑到我国投资银行制度变迁的特征和路径依赖的特殊性。

(作者单位:上海社会科学院)

参考文献:

- [1] 卢现祥.西方新制度经济学[M].北京:中国发展出版社,2003.
- [2] 张炜.中国金融制度结构与制度创新[M].北京:中国金融出版社,2004.
- [3] 刘东.虚拟资本与投资银行[M].北京:中国金融出版社,2002.
- [4] 中国证券业协会.面向二十一世纪的选择——中国证券公司发展战略研究[M].北京:经济科学出版社,1999.
- [5] 黄运成,曹里加,李畅.我国证券公司治理缺陷根源及出路[N].国际金融报,2004-09-13.

法满足日新月异的商务英语知识和信息学习,教学时间和教材的刚性约束更使商务英语学习内容和现实商务语境产生脱节和滞后,更无法满足学生的要求,违背了一般性的认知规律。以学习者为中心的总体商务英语教学设计强调知识学习和学习者之间的有机互动,即要促进与学生之间的同步、异步并行的交流方式以及满足不同学习者的个体需求。笔者认为,学生的商务英语语言能力和商务知识培养应在重视自主学习和学习策略的前提下,逐步从非自主性学习向自主调研性过渡。

自主调研能力的培养在商务英语学习过程中起着关键作用。策略性的学习不是一般意义上对目标知识的记忆或熟悉,而是一种思维能力。这种能力是学习者对各种学习情境和任务有目的地进行知识获得的过程。笔者认为,自主调研能力在商务英语教学中的作用主要表现在以下几个方面:

1. 使学生的个体学习行为向具体的知识目标转化 学习者经常自己设定某种学习目标,并能够在实现学习目标中进行有效的自我激励。如果我们纯粹地将商务英语知识进行的记忆学习方式称之为“非自主性学习”的话,那么,我们把以学生为中心的调研学习方式称之为“自主调研性学习”。在商务英语教育实践中,商务知识和语言知识的学科属性决定了教育和学习模式的巨大差异,语言学习的规律无法在商务知识学习中生搬硬套。教师有必要指导学生认识并结合两种不同的知识目标,找到符合自身学习需求的学习方式。因此,教师应在通过系统知识的“传授性教育”,鼓励学习者在“接受”已有的商务知识的同时亲身实践,“体验”到应用知识的乐趣,自主建构自己的知识体系。

2. 使学生的个体学习行为在知识学习中有效率 学习者有效地运用自身的既有知识和方法来有效地解决学习问题和吸收转化目标知识。学习者在学习解决问题的过程,是一个自我价值不断被认识、被承认的过程,更是作为一个学习者的价值的体现过程。研究性学习以训练人们在“学习中自主解决问题”能力为依托,促使人们更好地认识自己、接纳自己、发挥自己的潜力,实现学习的价值。在笔者看来,强调商务英语学生自主调研性学习真正意义在于从学习中掌握知识,在自主调研中实现高效率的知识到技能的转换,实现一个完整的自我学习历程。在这里,我们有必要更深入地分析学习者运用自身知识和方法来学习知识和吸收转化目标知识时的学习效率问题。笔者进一步以为,自主调研学习是一种关于学习效率的学习。这里的学习效率针对的是“传授性学习内容”。学习者的主动学习和动机决定着习得的“即时性”效果,也深刻影响着习得内容的“跨期”效果。由此,我们可以这样揭示研究性学习的效率:学习效率是在习得过程既定前提下的即时效果,更是在目标学习任务完成后的跨期效果。

3. 保证学生个体学习行为的可操作性和可持续性 学习者在知识学习和问题解决过程中对自身学习行为的设定,注重设定行为的可操作性的同时有意愿地克服学习障碍;有独立自主的学习意识。笔者认为,自主调研性学习能力在指导学习者研究性学习时应满足以下基本需求,即:(1)确立学习情境和学习调研的手段或检测;(2)确立基于情境问题的自主调研学习策略;(3)设定针对学习情境的特别要求和方法;(4)设定满足学习目标的操作过程和路径;(5)深化学习者对学习过程的感悟、把握和理解。因此,自主调研的过程帮助学习者观察操作过程中产生的可操作问题,才能对学习者的学习兴趣产生真正的持续性影响。

4. 提高学生个体学习行为的信息加工水平 学习者有目的地运用某种调研方法并

给予更多的学习投入(注意力、学习时间、学习行为),策略性的自主调研提高了信息的收集和筛选的效率和将信息加工为知识的能力。非自主性学习中提供给学习者的信息,一般来自于对目标知识的有效讲解,而教师的过度加工则使学习者失去了信息分析能力的自主发展空间。反之,自主调研性学习强调通过学习情境激发学习者对问题的敏感度。对非自主性学习而言,有教育者这个“权威”和“裁判”在,学习者之间的交流切磋虽有必要,但一般局限于所传授的内容,其功能主要依然是提供练习的机会。但自主调研性学习则不同:同一兴趣爱好的伙伴之间的交流切磋,对于开启研究思路、拓宽信息来源,提高学习质量,是一个必不可少的环节。至于通过这样的交流切磋,促进学习者之间的取长补短,养成合作学习的能力,则又是自主调研性学习的重要目标。

5. 实现学生个体学习行为和目标知识之间的有效转化 良好的学习调研能力保证了学习者将目标知识转化为满足自身需求特征的知识体系和逻辑,从而真正实现在实践操作中的灵活运用和自我提高。在多年的商务英语教学实践中,笔者发现自主调研性学习可以有以下几种实施方式:(1)在课堂内,可以通过比较异同、评价鉴赏、焦点争论等方式,对教师提供的学习材料以及学生自己的观点、疑难问题进行探究,展开积极主动、生动活泼的自主调研性学习,师生在研讨、探究、辩驳中闪烁出许多可贵的创造性思维的火花。(2)专家研讨。即让学生就某方面问题大量查阅资料、充分准备,撰写研究报告,在由学生组成的“专家研讨会”上,进入专家角色,展开研究学习。(3)实验操作。即对有实验操作内容的学习材料,让学生自己模拟,进行实验操作,在具体的体验过程中开展自主性学习。(4)社会调查。即采用“社会调查”的实践方式,让学生发现问题,就问题展开社会调查,进行研讨。(5)学科融合。即抓准本学科与其他各学科的融合点,让学生从这些融合点出发,大量涉猎其他学科中的相关知识,展开专题研究活动,撰写研究论文。

二、在商务英语教学中发展自主调研能力的途径

商务英语教学的目的不应仅仅是对商务英语语言、词汇和语法的简单灌输,而是应激发和培养学生的学习兴趣,发展学生自主学习能力,形成有效的学习策略。通过商务英语的自主调研学习,使学生掌握一定的语言基本知识和基本商务技能的同时,建立初步的语感,获得初步运用英语的能力,为真实商务英语语境下的交际打好基础。

为促进学生自主学习能力的培养,商务英语教学应做到以下几个方面:首先,大量的信息资讯,是引起研究性学习的基本动力所在。其次,在条件允许的情况下,为商务英语学习者提供必要的专业知识咨询,使学生的自主研究得到认可和肯定。第三,在教学活动过程中,如课堂中,利用学习者之间的交流,伙伴效应从心理上使他们对商务英语学习在对话中深入思考。第四,应鼓励学生记载下他们的学习体验和成果,以备交流提高之用。最后,从长远来看,帮助甚至为学生提供条件让他们展示、推销自己的成果,满足他们让更多的人知晓、共享他们的调研、学习成果的愿望。认识这些特点和需要,努力创造条件去实现它,是我们应该予以认真思考的。在中英合作课程中,我们就积极地创造各种条件来促进学生自主学习,达到很好的效果。比如在课堂上多采用小组讨论、结队训练、头脑风暴和班级讨论等多种互动方式促进积极的思维,通过项目活动和文件夹作业来鼓励学生

自己去思考,体验和探究;在我们的跨文化交际这门课中学生通过“国际展示日”来展示他们对某一国家商务文化的调研成果;在商务企业英语这门课中学生通过实际商务活动来实践他们课堂学习的商务理论和知识,并提交分析报告。应该说,真实的生活环境可以满足上述实施研究性学习的需要,近年来,随着经济发展而形成的物质资源、信息资源、智力资源,都是我们开展研究性学习强有力的支撑。

通过对学生商务英语调研能力的分析,针对商务英语学习的综合要求,笔者认为实现自主调研能力的途径应该注重以下几项培养要求:

1. 创设问题情境 商务英语学习知识和所产生的任务情境,不能提前预设,只有通过诱导、点拨等方式,引导学生去体会、去感悟,从中产生困惑、形成问题。丰富学习者的学习、应用环境,突现学习者学习环境中有可能引起关注的内容,是自主调研性学习的重点。学以致用是研究性学习的又一基本特征。研究性学习重在知识技能的应用,而不在于掌握知识的量。商务英语自主调研的问题情境应注重学习者运用商务英语知识解决实际问题的能力,所要解决的问题情境一般是具体的、有实际意义的,它与一般英语教学法有所不同。

2. 根据学习任务的知识和难度,控制适当的学习任务 由于商务英语知识所涉及的内容很广,学习者往往需要综合运用多方面的知识才能予以解决。这既有利于激发学生的学习兴趣 and 动机的优势,也使自主调研较一般性知识学习更加具有难度,学习投入更大。教师从应用性的基本特点出发,注重选择学习者所面临的学习知识的内容和难度,把握循序渐进,从简单到复杂,从一般到综合的认知规律。

3. 充分利用和反馈学习信息,促进学习者之间的调研方法交流和经验分享 研究性学习不仅重视学习过程中的理性认识,如方法的掌握、能力的提高等,还十分重视感性认识,即学习的体验。商务英语自主调研能力的培养强调从学习者为出发点,强化学习者的经验性学习过程并促进学习者之间的学习经验总结和交流。使学习者能够在有限的时间内,学习掌握既有知识的同时提高对所学知识的理性认识和感性实践能力。尤其是商务英语学习者将来所从事的职业实践操作性强,感性实践能力的培养尤为重要。

4. 对学习者在行为中主动采取的调研方法进行积极评价,激发学习者的自主研究欲望和成就感 对自主调研学习的积极评价往往是学习者补偿认知中最重要的一个环节,是对自主的研究性学习过程的激励。通过学习者之间以及学习者和教师之间的积极评价,有助于学习者对自身知识习得策略的积极认识,确立其正确的思维方法和研究态度。自主研究的知识获得强调学生对目标任务或情境所提出的见解、设计的方案、过程的演示、活动的过程,并非具体有形的报告本身或可量化的考试成绩。所以,教师对学习者的研究行为的激励应侧重于“自主”和“调研”行为本身所产生的成就感和荣誉感,真正使学习者能够对所学知识有所选择、判断、解释、运用,从而有所发现、有所创造。

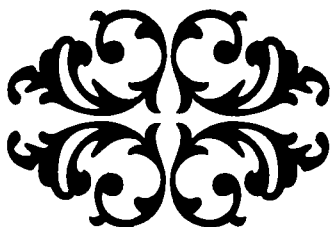
5. 指导学习者在调研行为中的自我检验和评估 学习者在调研行为中的自主学习本身需要教师加以引导,同时,教师应帮助学习者有目的地进行自我检验和评估。学习者的调研行为一般根据其亲身实践获得的感悟和经验进行,往往存在个人化的主观判断。教师通过与学习者之间开展“中期评估”等调研过程检验,帮助学习者有效地对自身学习、创造过程进行经验性的总结和提高,并对部分学习策略进行修正。自我检验和评估能力的构建是学习者逐步向完全“自主”学习者过渡的关键,确保学习者建立批判的学术精神,并在自我批评中真正学习谦虚谨慎的优良学风,这一点十分重要。

6. 引导学习者对调研行为中出现的错误进行归因分析和谬误解决 学习者对商务英语知识的体验并非来自于先知先觉的内生知识和经验总结,而是来自于在商务情景知识下的大量信息获得和后来的自我语言习得过程。商务英语习得过程中出现的非成功学习因素是必然的,也是学习者逐步完善自身学习策略的辩证规律。作为教师,在商务学习实践中应注意到不同学生所采用的不同学习策略的差异,其差异必然会导致知识获得水平的不同。积极引导学习者从商务调研过程和结果中寻找错误的内在因素是一种有效的学习方法。错误的出现和由于失败所产生的刺激往往会对学习者的主观能动性产生一定的消极影响。积极地对问题进行谬误归因分析,总结归纳出调研任务过程中的个人行为因素、可控策略因素、外部约束因素、任务难度因素等内容,往往会帮助学习者构建正确的学习态度、修正自身的学习策略,大大提高其自主调研的能力。积极的内部因素归因分析往往会帮助学生保持自身的信心,而客观的外部因素归因分析则会指导学生正确处理在调研活动中出现的不可控因素。通过对不同研究任务难度的完成和调研策略的暗示,教师就能够逐步引导学习者在商务英语学习中成为真正的“中心”和具有创新能力的商务英语语言学习者。

三、结 束 语

学生的创新能力来自于科学的培养,终身学习能力来自于良好的学习策略培训。21世纪的商务英语人才不仅仅要具备丰富的商务英语知识,更应具有强烈的自我学习意识和自我提高能力。因此,从商务英语的知识体系出发,满足不同人才的需要,商务英语对学习策略的研究就显得十分重要。自主性学习研究能使学习者更有效地使用语言学习策略。这一想法为我们商务英语教学的从业人员提供了一个很好的启示,即提高学习者的自主学习能力是增强语言学习策略使用成效、提高语言学习水平的一个重要的途径。因此,在语言教学中,除了进行语言知识、语言技能、语言学习策略的教学之外,更重要的是培养学生的自主学习能力。

(作者单位:上海对外贸易学院)



参考文献:

- [1] 李瑞芳.策略研究与外语教学[J].清华大学学报,2001,(3).
- [2] 史耀芳.二十世纪国内外学习策略研究概述[J].心理科学,2001,(5).
- [3] 文秋芳.英语学习策略论[M].上海:上海外语教学出版社,1995.
- [4] 肖飞.学习自主性及如何培养语言学习自主性[J].外语界,2002,(6).